

NOBEN OTROK
SE NE RODI V
NAPAČNEM
TELESU



Vedno Erin

Erin Brewer

Ilustracije: Maria Keffler

Recenzije

Vedno Erin na miren in ljubezniv način osvetli globoko bolečino ob zmedenosti glede spolne identitete, s katero se danes spopada toliko otrok. V preprostem jeziku in z lepimi ilustracijami ponuja pomoč in upanje za otroke, starše in učitelje.

– Moira Deeming, učiteljica iz Avstralije, svetovalka lokalne uprave, vzgojna svetovalka in mati štirih otrok

To je pomembna knjižica, ki razburka misli. Otroci se včasih spopadajo z zapletenimi problemi in tovrstne knjige otrokom pomagajo prebroditi te težavne izzive na nežen in sočuten način, primeren njihovi starosti. Ta knjižica je odlična za otroke, ki imajo težave s spolno identiteto zato, ker se je nekdo neprimerno obnašal do njih.

– Stella O'Malley, psihoterapevtka, sovoditeljica *Gender, A Wider Lens*

Ta lepa knjižica ponazarja, kako lahko travma vodi v spolno disforijo. V času, ko so otroci, kakršna je bila Erin, avtomatično "afirmirani" in odpremljeni na tekoči trak proti nevarnim hormonom in operaciji, bi jo moral prebrati vsak otrok, ki je zmeden glede svoje spolne identitete, pa tudi starši, terapevti in zdravniki. Ustaviti moramo to norost. Knjižica Erin Brewer je začetek.

– Dr. Miriam Grossman, psihiatrinja za otroke, mladostnike in odrasle

Vedno Erin Erin Brewer na posrečen način pojasni, da je globoko ranjena deklica še vedno dekle in ne nekdo drug. Ranam se je treba posvetiti, ne pa se jim izogibati. To je pomembno in času primerno sporočilo, kajti dekleta (in tudi fante) se bombardira z lažmi, da nelagodje s samim seboj pomeni transspolno identiteto, ki zahteva prehajanje kot celostno rešitev. Vedno Erin nakazuje upanje za ranjena dekleta – še vedno so dekleta, ki veliko obetajo in ki bodo odrasla v ženske.

– Andre Van Mol, družinski zdravnik, sopredsednik Komisije za spolnost mladostnikov itd.

Vedno Erin je knjižica, ki otrokom in odraslim pomaga pri spopadanju s spolno disforijo kot posledico travme. Številni otroci, ki so bili zlorabljeni, postanejo negotovi in se vedejo na način, za katerega menijo, da jim bo zagotovil sprejetje in varnost. Hvaležen sem Erini svetovalki, ki je prepoznala Erino zlorabo in ji pomagala, da se je z njo spopadla; kajti z zlorabo se je enkrat treba spopasti, in to bolje prej kot pozneje. Ta knjižica mi je prinesla nasmeh na obraz. Prepričan sem, da bo pomagala otrokom, ki trpijo in so zbegani, prav tako kot staršem. Hvala, Erin, da si delila svojo zgodbo.

– Billy Burleigh, povratnik (*detransitioner*)

Erinina zgodba je še kako potrebna lekcija za otroke v današnji družbi. Ne določajo nas igrače, s katerimi se igramo, ne obleke, ki jih izberemo, niti vloge, za katere se odločimo, da jih bomo opravljali. Ženske smo v marsikaterem oziru prav tako močne in sposobne kakor moški. Ponosne bi morale biti na čudovite stvari, ki jih zmorejo naša telesa in misli.

– Beth Stelzer, Save Women's Sports

Vedno Erin

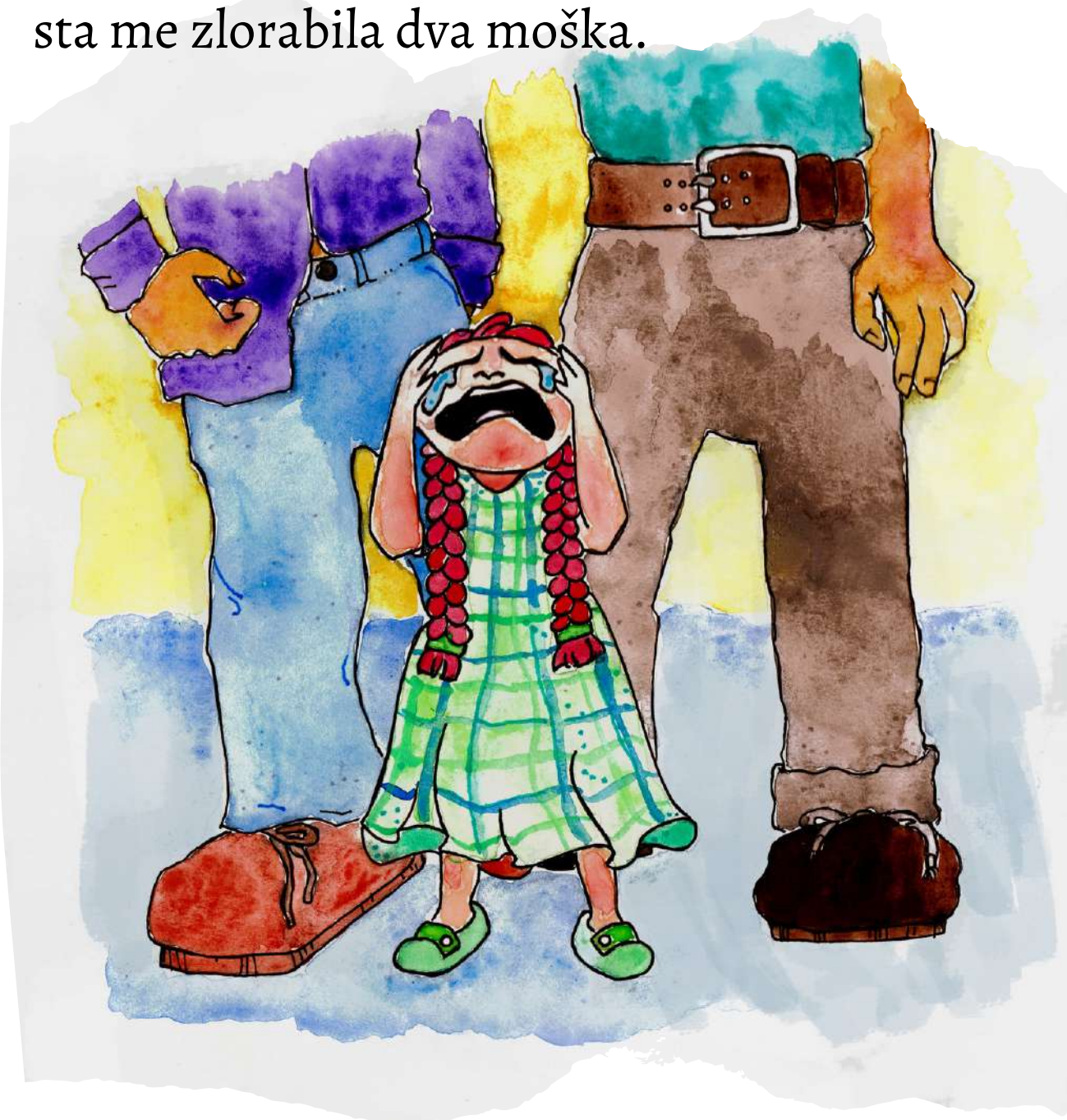
Erin Brewer

Ilustracije: Maria Keffler



V slovenščino prevedla Monika Jerič.

Ko sem bila še deklica,
sta me zlorabila dva moška.



Bala sem se, da se bo to ponovilo.



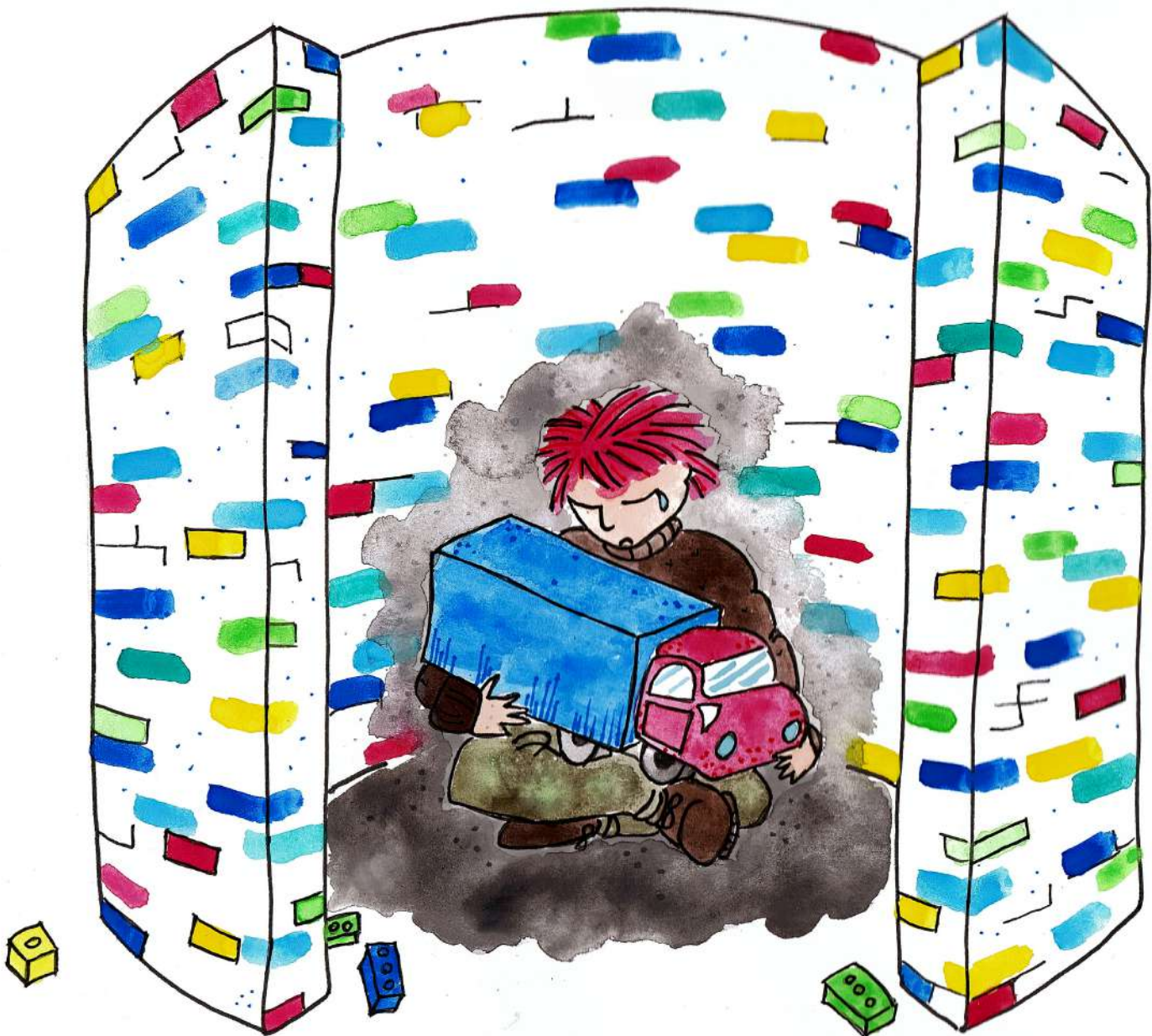
Mislila sem, da se mi je
to pripetilo zato, ker
sem deklica.
Odločila sem se, da ne
bom več deklica.

"Deček sem," sem rekla.

Mami sem rekla, da sem deček.

Mama je odgovorila, da se lahko pretvarjam, da sem deček. Dovolila mi je nositi bratova oblačila.





Učiteljici sem rekla, da sem deček.
Odgovorila mi je, da se lahko
igram z legokockami in tovornjački.

Sošolcem sem
rekla, da sem
deček.



Zbadali so me.

Prijateljici sem rekla, da sem deček.
Odvrnila mi je, da sem čudna in da se
noče več igrati z menoj.



Nekega dne se je gruča otrok spravila name.
Porinili so me v fantovsko stranišče.



Smejali so se mi, pa mi je bilo vseeno.
Hotela sem uporabljati fantovsko stranišče.



Učiteljico je skrbelo zame.
Videla je, da sem osamljena in žalostna.

Učiteljica mi je rekla, naj se pogovorim še z drugo odraslo osebo na moji šoli. Bila je šolska svetovalka.



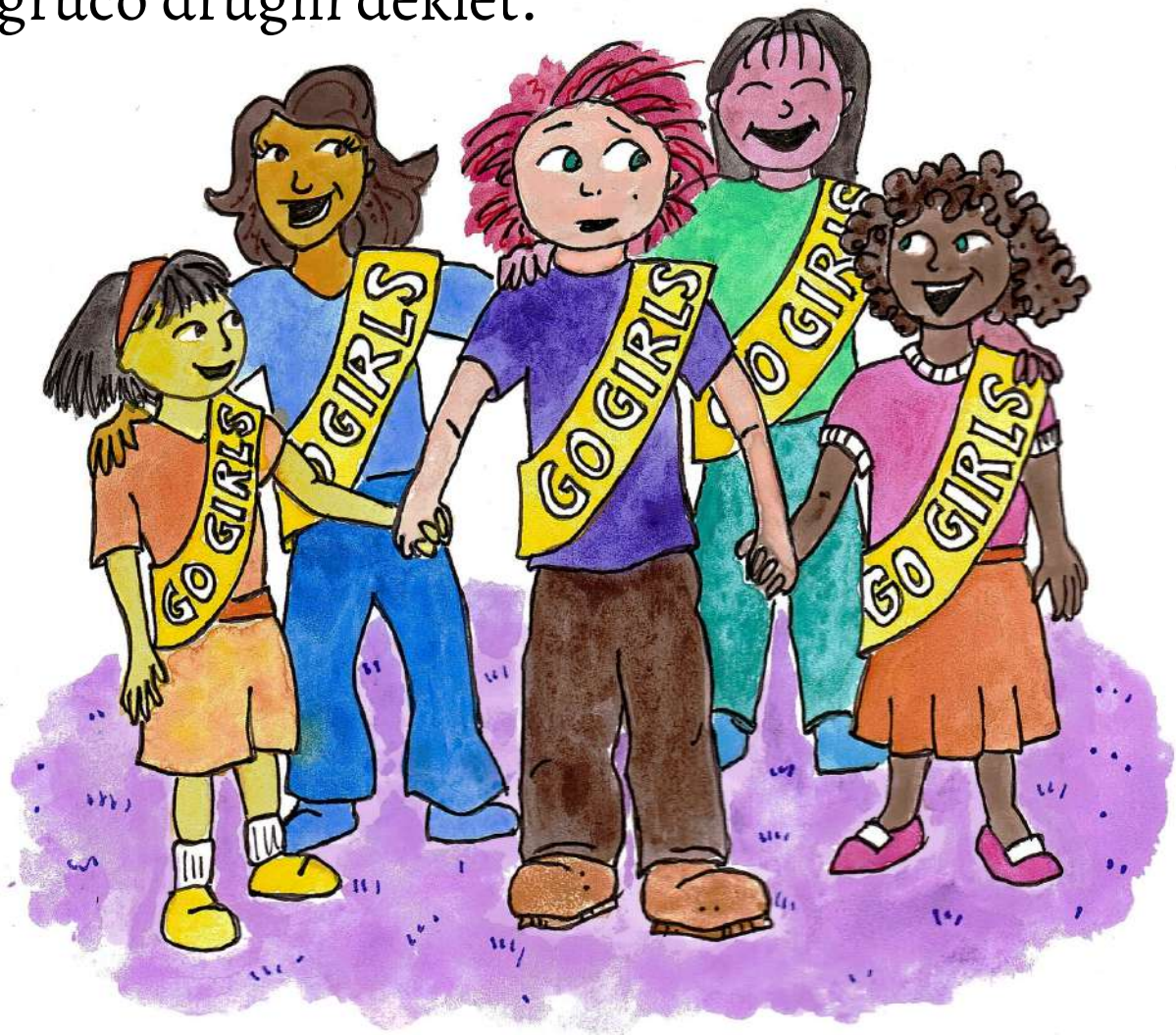
Svetovalki sem rekla, da sem deček.
Rekla sem ji, da so dečki močnejši.
Rekla sem ji, da so dečki pametnejši.
Rekla sem ji, da je za fante vse boljše kot za dekleta.

Svetovalka je odvrnila, da razume, kako razočarano se počutim, ker sem deklica.



Moji materi in moji učiteljici je pokazala, kako mi lahko pomagata, da se spopadem s svojimi težkimi občutji.

Mami me je peljala na raziskovalni potep z
gručo drugih deklet.



Spoprijateljile smo se.
Obiskale smo gasilsko postajo.
Odšle smo v planine.
Preučevale smo oblake.

Učiteljica me je seznanila z močnimi ženskami, ki so naredile pomembne stvari.



Marie Curie je bila znanstvenica, ki je odkrila radioaktivnost.

M. Curie

Rosa Parker se je borila za pravice črncev v Ameriki.

Rosa Parks



Helen Keller se je naučila branja in pisanja, čeprav ni ne slišala ne videla in tudi govoriti ni mogla.

Helen Keller



Sacagawea je zgodnja raziskovalca Amerike, ki jima je bilo ime Lewis in Clark, vodila do tihomorskega severozahoda.

K terapevtki sem hodila skoraj vsak teden.



Govorila sem o svojih občutkih, denimo, da dekleta niso varna. Govorila sem o tem, da se sramujem svojega telesa. Govorila sem o tem, da nočem, da me še kdo kdaj zlorabi.

V šoli sem obiskovala skupino z drugimi otroki, ki so bili jezni in žalostni in osamljeni kakor jaz.



Neki deček je povedal, da ga je nekdo zlorabil na isti način kakor mene. Povedal je, da noče več biti deček, ker ga je strah, da ga bo spet kdo tako zlorabil.

Deček se je sramoval samega sebe
zaradi zlorabe.



Mislil je, da so ga zlorabili zato, ker je deček.

Posvetilo se mi je, da včasih zlorabijo dekleta,
včasih pa fante.



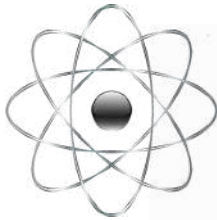
Če bi bila deček, me to ne bi obvarovalo
pred ponovno zlorabo.

Sčasoma sem spoznala, da sem deklica
ne glede na to, kako močno si želim biti
deček. Odrasla bom v žensko.



Spraševala sem se, kakšne vrste ženska
bom postala.

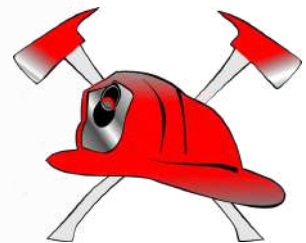
Znanstvenica?



Raziskovalka?



Gasilka?



Učiteljica?



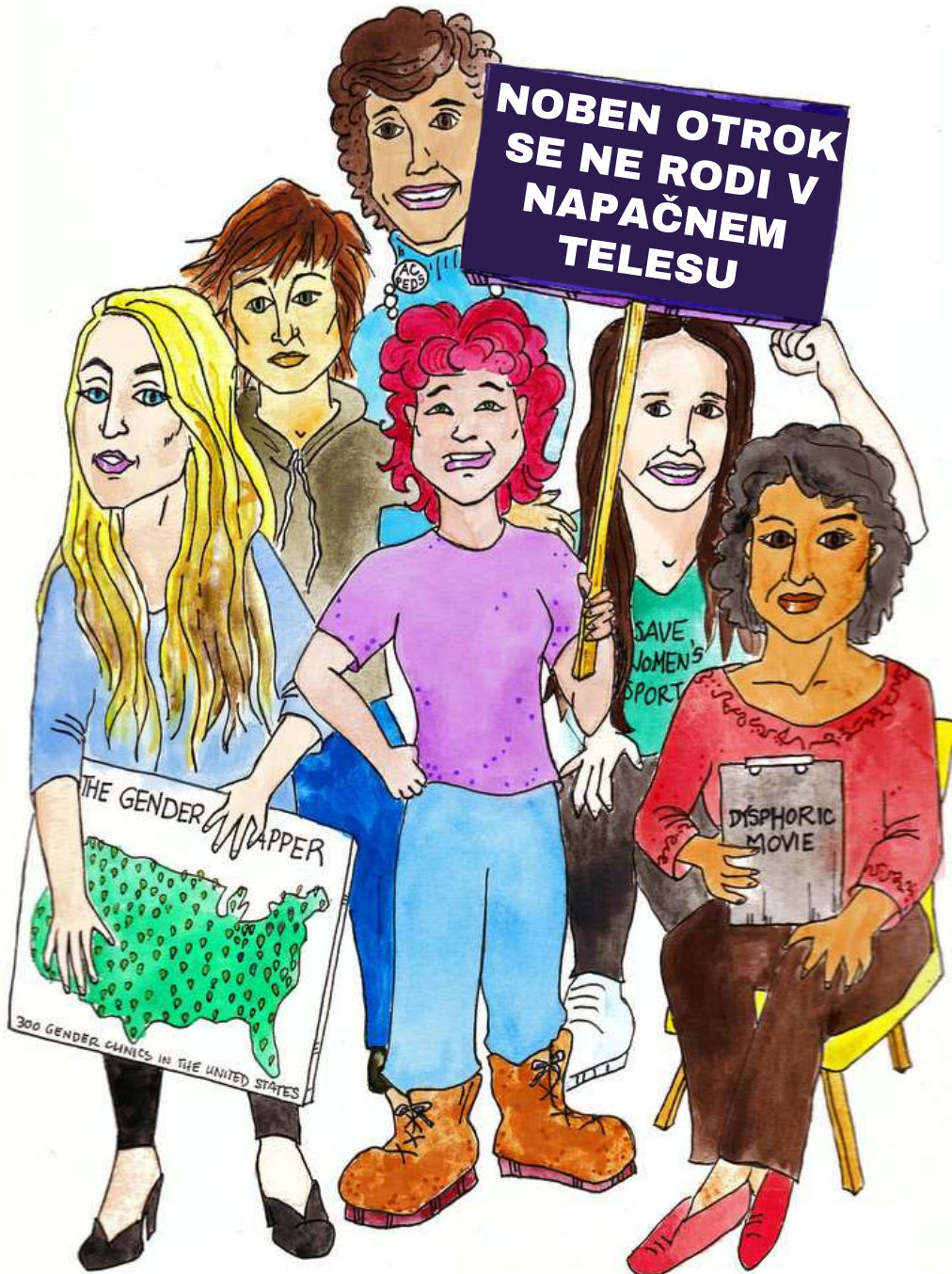
Mati?



Bojevnica?



Morda celo ženska, ki se bori za
pravice deklet in žensk!





Erin Brewer je odraščala v Salt Lake Cityju, kjer so ji ljubeči odrasli pomagali prebroditi težavna občutja.

Odšla je na študij v Massachusetts in diplomirala iz komunikologije in kognitivne znanosti. Po magisteriju in doktoratu na Državni univerzi v Utah je soustanovila organizaciji Koalicija sočutja in Partnerji za etično skrb, ki se borita za pravice in zaščito žensk in deklet.

Njeno največje veselje so njeni trije otroci.

Beležka za učitelje, svetovalce in starše

Obravnava, kakršno ponujajo zagovorniki pravic transspolnih, je za otroke kot Erin, ki je trpela za spolno disforijo (*gender dysphoria*), nezadostna. Terapevte in zdravstvene delavce spodbujajo (in jim ponekod zakonsko predpisujejo), da "afirmirajo" otrokovo spolno disforijo, s čimer otroka usmerijo na pot doživljenjske medikalizacije z zaviralci pubertete (*puberty blockers*), zaradi katerih prihaja do zastoja v razvoju, z napačnimi spolnimi hormoni (*cross-sex hormones*), ki povzročijo nepopravljivo škodo na sicer zdravem otrokovem telesu, in operacijami, ki pustijo trajne brazgotine in naredijo nepopravljivo škodo.

Raziskave kažejo, da velika večina otrok preraste tovrstna težavna občutja. S tem ko več ljudi, kakršna je Erin, spregovori o svojih izkušnjah glede težav s spolno identiteto, ugotavljamo, da lahko k temu, da otrok privzame transspolno identiteto, pripomore cela vrsta razlogov v ozadju. Spolna zloraba, avtizem, depresija, nerazumevanje vloge spolnih stereotipov in ponotranjeni strahovi glede spolnosti so nekateri od razlogov, ki lahko prispevajo k temu, da je otrok zmeden glede svoje identitete.

Partnerji za etično skrb opozarjamo na ta pomembni problem in poučujemo ljudi o njem zato, da bi imeli vsi otroci možnost poiskati ustrezen način za obvladovanje in odpravo svoje spolne disforije, namesto da se jih potisne na pot nepotrebne doživljenjske medikalizacije.

Če vam Partnerji za etično skrb lahko kakorkoli pomagamo, vam ali vaši družini, pri spopadanju s problemom transspolne identitete ali če naletite na to ideologijo pri svojem delu kot učitelji, terapevti ali zdravstveno osebje, se prosim obrnite na nas, da vam bomo lahko nudili pomoč. Skupaj lahko ustavimo ta zdravstveni škandal, ki ga nad našimi otroki izvaja ideologija o spolni identiteti.

– Maria Keffler, soustanoviteljica Partnerjev za etično skrb

Erinina beležka

To knjižico sem napisala za vse otroke, kakršna sem bila sama, ki so zaradi travme ali drugih razlogov razvili spolno disforijo in niso prejeli ustrezne podpore in psihološke oskrbe, ki jo potrebujejo in zaslužijo.

Ko sem bila sama otrok, so bili otroci s spolno disforijo deležni podpore ljubečih odraslih in primerne psihološke oskrbe, ki jim je pomagala do spoznanja, da teh težavnih občutij ne doživljajo zato, ker bi bili notranje poškodovani, temveč zato, ker jih nekaj teži. Vse prepogosto pa zdaj takim otrokom rečejo, da so transspolni, če imajo vztrajno spolno disforijo nepretrgoma daljše obdobje, in da je edina rešitev to, da se disociirajo od sebe in ustvarijo alternativno identiteto.

Namesto nekdanjega opazovanja odraščanja in čakanja ali pogovorne terapije danes otrokom s spolno disforijo predpisujejo zaviralce pubertete, da odložijo otrokovo rast in razvoj, napačne spolne hormone, ki povzročijo trajno škodo na sicer zdravem otrokovem telesu, in jim morda celo odrežejo zdrave telesne organe.

Dejstvo je, da transspolni otroci ne obstajajo. Ni otrok, ki bi se rodili v napačnem telesu. Kdor otroke spodbuja k temu, da verjamejo, da so transspolni, namesto da bi preučil razloge za otrokovo spolno disforijo, vsiljuje ideologijo, ki ne temelji na znanosti in ni v dobro otrok.

Prebrala sem poročilo za poročilom in se pogovarjala s številnimi otroki in mladostniki, ki čutijo, da so jih izdali in zlorabili prav tisti odrasli, ki naj bi jih podpirali in zaščitili. Ne le da niso preučili razlogov, zaradi katerih se je sploh razvila spolna disforija, pač pa so še poškodovali njihova telesa in sprožili globoko nezaupanje v zdravstveno osebje in druge odrasle, ki so jih pustili na cedilu.

To knjižico sem napisala v upanju, da bo v pomoč otrokom s težavnimi občutji, ki jim pravijo, da so se rodili v napačnem telesu, in za učitelje in terapevte, ki potrebujejo alternativo modelom in naraciji, ki pogosto ne odražajo resničnosti.

Viri

Advocates Protecting Children

<https://www.advocatesprotectingchildren.org/>

Commonsense Care Video Series:

<https://www.youtube.com/channel/UCEUfFH2qiAsqzokrSyjpp8w/videos>

Desist, Detrans, & Detox: Getting Your Child Out of the Gender Cult

Maria Keffler

Transing Our Children

Erin Brewer and Maria Keffler

Erin's Youtube Channel | <https://www.youtube.com/c/ErinBrewer/videos>

Dysphoric Documentary | <https://youtu.be/w8taOdnXD6o>

Gender Dysphoria Support Network

<https://genderdysphoriasupportnetwork.com/>

Gender Mapper | <https://www.transgenderabuse.org/>

Inspired Teen Therapy (Sasha Ayad, M. Ed., LPC)

<https://inspiredteentherapy.com/>

Irreversible Damage: The Transgender Craze Seducing Our Daughters

Abigail Shrier

Parent Resource Guide (Minnesota Family Council)

<https://www.mfc.org/request-the-parent-resource-guide>

Partners for Ethical Care | <https://www.partnersforethicalcare.com>

Parents of ROGD Kids (Support Group Network)
<https://www.parentsofrogdkids.com/>

Rethink Identity Medicine Ethics, Inc. | <https://www.rethinkime.org/>

Save Women's Sports | <https://savewomenssports.com/>

Society for Evidence-Based Gender Medicine
<https://www.segm.org/>

Understanding Transgender Issues (Family Watch International)
<https://www.familywatch.org/transgenderissues/>

When Harry Became Sally: Responding to the Transgender Moment
Ryan T. Anderson

Vedno Erin

Ko je bila Erin še deklica, sta jo dva moška zlorabila. Mislila je, da sta jo zlorabila zato, ker je deklica, in da je ne bo nihče nikoli več tako zlorabil, če postane deček. Erin je nato s pomočjo nekaterih modrih odraslih, ki so jo podpirali, spoznala, da se zloraba lahko pripeti vsakomur. Spoznala je, kako se lahko spet sprejme in vzljubi kot dekle, in ve, da je ne glede na vse *vedno Erin*.

Erinina zgodba je kot svež piš, otroke in odrasle, ki skrbijo zanje, spodbuja, naj se ljubeče in s sprejemanjem samih sebe spopadejo z zapletenimi problemi.

– Rachel@HabituallyFemme, povratnica



Dr. Erin Brewer je soustanoviteljica Partnerjev za etično skrb in Koalicije sočutja, odločena, da ljudem pomaga razumeti razloge, ki so v ozadju spolne disforije